

PRÁCTICAS DE JAPONÉS: DESARROLLO INSTRUMENTAL Y COMUNICATIVO

1.- Datos de la Asignatura

| | | | | | |
|--------------------|---------------------------|---|----|--------------|------------------|
| Código | | Plan | | ECTS | 4,5 |
| Carácter | OB | Curso | 1º | Periodicidad | Segundo Semestre |
| Área | Estudios de Asia Oriental | | | | |
| Departamento | Filología Moderna | | | | |
| Plataforma Virtual | Plataforma: | Campus Virtual de la Universidad de Salamanca | | | |
| | URL de Acceso: | https://studium.usal.es/ | | | |

Datos del profesorado

| | | | |
|----------------------|---------------------------|-----------|----------|
| Profesor Coordinador | Masako Kubo | Grupo / s | |
| Departamento | Filología Moderna | | |
| Área | Estudios de Asia Oriental | | |
| Centro | Facultad de Filología | | |
| Despacho | Asia Oriental II | | |
| Horario de tutorías | | | |
| URL Web | | | |
| E-mail | masako@usal.es | Teléfono | Ext.3031 |

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

| |
|--|
| Bloque formativo al que pertenece la materia |
| Obligatoria de Mención |
| Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios. |
| Obligatoria de Mención |
| Perfil profesional. |
| Filológico |

3.- Recomendaciones previas

| |
|--|
| Asignaturas que se recomienda haber cursado |
| Tener conocimientos de japonés intermedio alto (B2). |
| Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente |
| Japonés Avanzado II |
| Asignaturas que son continuación |

4.- Objetivos de la asignatura

- Comprender discursos extensos incluso aquellos no bien estructurados.
- Comprender los textos largos y complejos de carácter literario o basados en hechos, apreciando distinciones de estilo.
- Adquirir la destreza de comunicar con fluidez y espontaneidad las expresiones adecuadas.
- Capaz de formular ideas y dar opiniones con precisión.
- Capaz de describir clara y detalladamente sobre temas complejos desarrollando ideas y terminando con conclusión apropiada.
- Mejorar la capacidad comunicativa a través de las expresiones conversacional y las pronunciaciones.
- Desarrollar las actividades como debates y presentaciones a fin de adquirir la comunicación oral.

5.- Contenidos

La docencia será de dos tipos:

- Teoría: explicación del profesor.
- Práctica: tareas de aplicación de los contenidos previamente aprendidos.

Módulos o unidades:

1. Pensar y transmitir
2. Capacidad de una habla lógica y su comunicación
3. La lógica en el japonés
4. Entrenamiento en la habla

Exposición / Discusión / Debate

6.- Competencias a adquirir

Básicas/Generales.

CB6. CB7. CB8. CB9. CB10. CG1. CG2. CG3. CG4.

Específicas.

CE1.CE2.CE3.CE4.CE5.CE6.

Transversales.

CT1. CT2. CT3. CT4. CT5. CT6. CT7. CT8. CT10. CT11. CT12. CT13. CT14. CT15. CT16. CT17. CT18

7.- Metodologías docentes

En términos generales, la docencia de esta asignatura se ejercerá a través de clases teórico-prácticas.

Actividades introductorias

- Actividad introductoria: presentación de la asignatura y tutoría colectiva inicial

Actividades teóricas

- Sesión magistral: exposición del contenido de cada tema de la asignatura.
- Eventos científicos: Asistencia a conferencias, aportaciones y exposiciones, con ponentes de prestigio.

Actividades prácticas guiadas

- Prácticas en el aula: Formulación, análisis, resolución y debate de un problema o ejercicio, relacionado con la temática de la asignatura. Tareas comunicativas realizadas de forma individual o en equipo. Prácticas de reconocimiento visual y lectura: ejercicios de lectura y traducción.
- Trabajos: Trabajos que realiza el alumno.

Atención personalizada

- Tutorías: atención y resolución de dudas de los alumnos.

Actividades prácticas autónomas

- Estudios previos: búsqueda, lectura y trabajo de documentación.
- Resolución de problemas: Ejercicios relacionados con la temática de la asignatura, por parte del alumno
- Preparación para exámenes.
- Actividades de seguimiento on-line: interacción a través de la plataforma virtual Studium.

Pruebas de evaluación

- Pruebas objetivas

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

| | Horas dirigidas por el profesor | | | HORAS TOTALES |
|---------------------------------------|---|---------------------|------------------------|------------------|
| | | Horas presenciales. | Horas no presenciales. | |
| Actividades introductorias | 2 | | | 2 |
| Sesiones magistrales | 12 | | | 12 |
| Eventos científicos | | | | |
| Prácticas | - En aula - En el laboratorio - En aula de informática - De campo - De visualización (visu) | 26 | | 26 52 |
| Practicum | | | | |
| Prácticas externas | | | | |
| Seminarios | | | | |
| Exposiciones | 2 | | | 2 |
| Debates | 1 | | | 1 |
| Tutorías | 1 | | | 1 |
| Actividades de seguimiento online | | 1 | 1,5 | 2,5 |
| Preparación de trabajos | | | 34 | 34 |
| Trabajos | | | | |
| Resolución de problemas | | | | |
| Estudio de casos | | | | |
| Fosos de discusión | | | | |
| Pruebas objetivas tipo test | | | | |
| Pruebas objetivas de preguntas cortas | | | | |
| Pruebas de desarrollo | 1 | | 5 | 6 |
| Pruebas prácticas | | | | |
| Pruebas orales | | | | |
| TOTAL | 45 | 1 | 66,5 | 112,5 |

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

木南法子 「論理的で正しい日本語を使うための技術とトレーニング」 (2008) ベレ出版

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

松本茂 「日本語ディベートの技法」 (2001) 七寶出版

Web

国際交流基金 「JF 日本語教育スタンダード」 (2018)

文部科学省 「各資格・検定試験と CEFR との 対照表」 (2018)

NHK ニュース <https://www3.nhk.or.jp/news/>

10.- Evaluación

Consideraciones Generales

La evaluación se hace de forma continua a lo largo del aprendizaje, a través de las diversas actividades en el aula y también los trabajos entregados. La evaluación con calificación académica se realiza al final del cuatrimestre, completándose con el examen final escrito. Por otro lado se evaluará la motivación del alumno según su desarrollo, su dedicación constante al estudio y su participación activa en la materia.

Criterios de evaluación

Las competencias evaluadas corresponden del siguiente modo:

- Examen escrito: CG1, CG2, CE1, CE2, CE3, CE4, CE5, CE6, CE7, CE8, CE12, CE13, CE15, CE16, CE18, CE19, CE20, CE21, CT1, CT2, CT3, CT5, CT6, CT7, CT8, CT9, CT10, CT11, CT17.
- Ejercicios y entregas: CG3, CG4, CE9, CE10, CE11, CE12, CE13, CE14, CE15, CE16, CE17, CE18, CT4, CT8, CT9, CT10, CT11, CT12, CT14, CT16, CT18
- Participación en clase: CE22, CE23, CE24, CT13, CT15.

Instrumentos de evaluación

- Examen escrito: Se evaluarán la comprensión y expresión escrita, la gramática, el léxico y traducción y la comprensión oral.
- Ejercicios y entregas: resolución de tareas en clase, entrega de tareas, participación activa en clase.
- Participación en clase: registro de asistencia, seguimiento del alumno en clase y on-line,
- Exposición, discusión, debate que se realizan durante las clases

METODOLOGIAS DE EVALUACION

| Metodología | Tipo de prueba a emplear | calificación |
|----------------------|---|--------------|
| Evaluación continua | Asistencia y participación activa | 20 % |
| Evaluación continua | Entrega de trabajos individuales y en grupo | 20 % |
| Exposiciones | Exposiciones en clase | 30 % |
| Prueba de desarrollo | Prueba escrita de contenidos gramaticales, de vocabulario, de lectura y de comprensión auditiva | 30 % |
| | Total | 100% |

Observaciones (p.e. sobre exámenes especiales, adaptaciones, recuperación, etc.):

Recomendaciones para la evaluación.

Al tratarse de evaluación continua es importante que el alumno asista a cada sesión de clase con actitud participativa, así mismo que mantenga una dedicación permanente, realice las tareas preparatorias de cada sesión, y los ejercicios a resolver para la sesión siguiente. Los conocimientos y destrezas tienen carácter acumulativo y progresivo, por lo que es imprescindible mantener una disciplina de aprendizaje para que el resultado en las evaluaciones sea el deseado.

Vicerrectorado de Docencia - Universidad de Salamanca

MODELO AVANZADO de ficha de planificación de las asignaturas en los planes de estudio de Grado y Máster

| |
|---|
| Recomendaciones para la recuperación. |
| El alumno debe consensuar con el profesor un plan adaptado de recuperación. |

11.- Organización docente semanal

| SEMANA | Nº de horas Sesiones teóricas | Nº de horas Sesiones prácticas | Nº de horas Exposiciones y Seminarios | Nº de horas Tutorías Especializadas | Nº de horas Control de lecturas obligatorias | Evaluaciones presenciales/ No presenciales | Otras Actividades |
|--------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|--|--|-------------------|
| 1 | 2 | 1 | | | | | |
| 2 | 1 | 2 | 1 | | | | |
| 3 | 1 | 2 | 1 | | | | |
| 4 | 1 | 2 | 1 | | | | |
| 5 | 1 | 2 | 1 | 1 | | | |
| 6 | 1 | 2 | 1 | | | | |
| 7 | 1 | 2 | 1 | | | | |
| 8 | 1 | 2 | 1 | | | | |
| 9 | 1 | 2 | 1 | | | | |
| 10 | 1 | 2 | 1 | | | | |
| 11 | 1 | 2 | 1 | | | | |
| 12 | 1 | 2 | 1 | 1 | | | |
| 13 | 1 | 2 | 1 | | | | |
| 14 | 1 | 2 | 2 | | | 2 | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |